

| 產品別  | 公司名稱  | 聯絡資料   | 備註(產品補充說明)  |
|--|---|--|---|
| Breadstuff, cereals  | CJSC AleyskZernoProdukt named S.N. Starovoitov - ЗАО "Алейскзернопродукт" им. С.Н. Старовойтова                         | Russia, 658130, Altai Territory, Aleysk Str. Pervomayskaya 81<br>e-mail: info@azpaley.ru<br>Tel / fax: +7 (385-53) 210272<br>http://www.azpaley.ru/ (no English)<br>Vladivostok branch<br>Address: 690054, Str. Suburban 4-I, 5, base Vladsnab<br>Tel. / fax: (4232) 65-18-10, 65-18-11<br>E-mail: azpvlad@yandex.ru | breadstuff, cereals, flakes, macaroni, sunflower oil, wheat bran, combined feed (different types for different animals)   |
| Deserts  | JSC Lamzur - ОАО "Ламзурь"  | Joint Stock Company "Lamzur". 67 Nevskogo Street, Saransk, Republic of Mordovia, Russia, 430000<br>Reception<br>7 (8342) 47-43-08<br>Sales department<br>7 (8342) 47-51-29<br>http://www.lamzur.ru/en/contact  | chocolate, cookies and chocolate candies  |
| Chemicals, nuclear, metal.   | JSC Siberian Chemical Combine (Part of State Atomic Energy Corporation "Rosatom") - ЗАО "Сибирский химический комбинат" | Address: 636039, Tomsk Region, Seversk, Str. Kurchatova, 1<br>Fax: (3822) 72-44-46.<br>Telex: 614189 IRTYS SU<br>E-mail: SHK@seversk.tomsynet.ru<br>http://www.atomsib.ru (no English)   | Including: isotope separation plant, sublimate plant, chemical-metallurgical plant, radiochemical plant, thermoelectric plant, reactor plant, mechanical repair plant.  |
| Oil refining, petrochemistry, mineral fertilizers                  | JSC Salavatnefteorgsintez - ОАО "Салаватнефтеоргсинтез"   | Address: 30 Molodogvardeitsev st., Salavat 453256, Republic of Bashkortostan<br>Telephone: +73476-39-21-09 (for information)<br>Fax: +73476-39-21-03<br>http://www.snos.ru and http://eng.snos.ru<br>e-mail: snos@snos.ru  | Gasoline Unleaded, Diesel Fuel L-0, 2-62 & Z-0, 2-35, Feedstock for viscous oil road asphalt production, Oil road viscous asphalt, Petroleum toluene, Fuel Oil M-100, Technical gas lump sulfur, Technical Ethyl Benzene, and so on                                       |
| Polymers, products of organic synthesis, synthetic rubbers, tires. | JSC Sibur-Minudobrenia (JSC Sibur Holding) - ОАО "Сибур-минеральные удобрения" (ОАО Сибур Холдинг)                      | Head Office<br>16/1 Krzhizhanovskogo St. Moscow, GSP-7, 117997<br>Tel./fax: +7 (495) 777 5500<br>Export Department<br>export.sr@sibur.ru   | liquefied domestic gases, additive to gasoline (MTBE), mineral fertilizers, glycols, polyvinyl chloride, caprolactam, polyethylene, polypropylene, polystyrene, PET, plastics, synthetic rubbers, rubber goods, construction materials, man-made fibers and fabrics, etc. |
| Synthetic rubber   | JSC Sterlitamak Petrochemical Plant - ОАО "Стерлитамакский нефтехимический завод" (Shortly: ОАО "СНХЗ")                 | Address: 10, Technicheskaya, Sterlitamak 453110<br>Tel.: (3473) 21-65-45<br>Fax: (3473) 21-65-36<br>Representative office in Moscow: 127299, Moscow, Cosmonaut Volkov str., 31, the 4th floor, Suite 6<br>Tel./fax: +7 (495)645-85-96/97<br>http://snhz.ru/eng   | synthetic rubber, agidol, absorbent, HOA, MTBE, DCPD, Etc. Full list is on the web-site of the company.   |

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| Petrochemistry  | State Unitary Enterprise Institute of Petroleum Refining and Petrochemistry (Republic of Bashkortostan)  | 450065, RUSSIA, Bashkortostan, Ufa, Iniciativnaya, 12<br>phone/fax: +7-347-242-24-73, +7-347-242-25-11<br>E-mail: inhp@inhp.ru<br><a href="http://www.inhp.ru">http://www.inhp.ru</a>  | Adhesion additive BP-3M to petroleum road bitumens, Corrosion inhibitor IKB-4B, Corrosion inhibitor IKB-4AF, Drilling additive DCB - 4 TTP, cooling low-freezing liquids, autocosmetics, bitumen-polymer mastics                    |
| Tires   | LLC Trading House "KAMA" - ООО "Торговый Центр "КАМА" (Shortly: ООО ТЦ "КАМА")   | e-mail: antonov_ug@kama-center.ru<br>(General Manager Antonov Yuri Gennadievich)<br><a href="http://kama-center.ru">http://kama-center.ru</a><br>Tel.: +7 (495) 945-71-08, +7 (495) 783-28-80, +7 (495) 783-28-81, +7 (495) 783-28-82, +7 (495) 783-28-83, +7 (495) 540-77-48, +7 (495) 945-73-08, +7 (495) 783-69-70, +7 (495) 580-77-51.                           | Different types of tires  |
| Pharmaceuticals   | LLC Dalhimfarm - ООО Дальхимфарм   | 680001 Khabarovsk, Tashkent St., 22<br>Reception tel / fax: 8 - (4212) - 53-91-87<br><a href="http://dhf.khv.ru">http://dhf.khv.ru</a><br>E-mail: dalximfr@dalximfr.khv.ru<br><b>The Moscow branch of Dalkhimfarm LLC</b><br>Actual address: 109316, Moscow, Volgograd Ave., 42, p.23<br>Tel.: (495) 221-5141, (495) 647-0995<br>Fax: (495) 221-5140, (495) 647-0996 | Pharmaceuticals   |
| Pharmaceuticals   | JSC Biosintez - ОАО "Биосинтез"  | Address: Druzhba str., 4, 440033, Penza, Russia<br>Antipova Natalia Victorovna<br>Deputy Head for external economic links<br>+7 (8412) 58-32-97<br><a href="http://biosintez.com">http://biosintez.com</a>   | antibiotics and sulfanilamides; cardiovascular agents; analgetics and antipyretics; agents for treatment of gastrointestinal diseases; broncholytic agents; disintoxication solutions and blood substitutes; vitamins and minerals. |
| Peeled birch veneer, grade birch plywood, furniture parts | PRODUCTION FIRM «INZENSKY WOODWORKING PLANT», LIMITED LIABILITY COMPANY (INZENSKY DOZ, LLC) - ООО Производственная фирма "Инзенский деревообрабатывающий завод" (Shortly: ООО ПФ "Инзенский ДООЗ") | 16, Zavodskaya street, 433030 Inza, Ulyanovsk Region, Russia<br>Phone: (84241) 2-64-67<br>Fax: (84241) 2-44-61<br>e-mail: info@inzadoz.ru<br><a href="http://www.inzadoz.ru">http://www.inzadoz.ru</a>   | Flat-glued parts of bed frames; Flexible elements of bed bases; Sets for pupil's chairs (seat and seat-back); FK- and FSF- grade birch plywood, in assortment; Peeled birch veneer.   |
| Pulp, paper   | JSC Segezha Pulp and Paper Mill (SPPM) - Сегежский ЦБК   | Tel.-fax: +7(495)5003050/51 (Export department)<br>+ 7 (81431) 34000<br><a href="http://www.scbk.ru">http://www.scbk.ru</a>  | Pulp and paper products   |

|                              |   |  |   |
|------------------------------|---|--|---|
|                              | OJSC Solombala Pulp-and-Paper Mill (JSC Solombalales Managing Company) - ОАО «Соломбальский ЦБК» (ООО «Управляющая компания «Соломбалалес») | 4 Kirovskaya Street, Arkhangelsk, Russia, 163059<br>Reception<br>Telephone (7-8182) 679-679<br>Central Office<br>Telephone (7-8182) 679-394, Fax (7-8182) 679-696<br>Sales Department<br>Telephone (7-8182) 679-698, Fax (7-8182) 679-697<br><a href="http://www.solombala.com/english">http://www.solombala.com/english</a>   | Pulp and paper products   |
| Jewelry                      | Choron Diamond LLC - ООО "Чорон Даймонд" (Московское представительство)   | Moscow, 125252, Berezovoy rochshi St., d.6 fl.3<br>E-mail: <a href="mailto:dmitry@choron.ru">dmitry@choron.ru</a><br><a href="http://www.choron.ru/">http://www.choron.ru/</a><br>Tel.: +7 (495) 617-11-11 Fax: +7 (495) 647-15-54   | Jewelry   |
|                              | EPL Diamond (Russia) - ООО Научно-производственная компания «ЭПЛ Даймонд»   | Moscow, 109012, Vetoshniy pereulok St., 9, Nikolskiy Passage<br>Department Store<br><a href="http://www.epldiamond.ru">http://www.epldiamond.ru</a><br>Tel.: +7 (495) 7770536  | Jewelry   |
| Steel                        | JSC Novolipetsk Steel (NLMK) - ОАО «Новолипецкий металлургический комбинат» (ОАО "НЛМК")  | <b>Head Office</b><br>NOVOLIPETSK STEEL (NLMK)<br>2, Sq. Metallurgov, Lipetsk, 398040, Russia<br>Fax: +7 4742 441111 e-mail: <a href="mailto:info@nlmk.ru">info@nlmk.ru</a><br><a href="http://www.nlmksteel.com">http://www.nlmksteel.com</a> (in English)<br><a href="http://www.nlmk.ru/">http://www.nlmk.ru/</a> (in Russian)<br><b>Moscow Office</b><br>18, Bakhrushina St., bldg 1, 115054, Moscow<br>Fax: +7 495 9157904 e-mail: <a href="mailto:info@nlmk.com">info@nlmk.com</a>                     | Steelmaking and rolling, mining and transportation  |
| Steel, iron and other metals | OJSC "Magnitogorsk Iron and Steel Works" (MMK) - ОАО «Магнитогорский металлургический комбинат»   | OJSC Magnitogorsk Iron and Steel Works<br>92 Kirov St. Magnitogorsk Chelyabinsk region Russia 455002<br>Tel.: (3519) 24-40-09 (information) Fax: (3519) 24-73-09<br>Public & Investor Relations<br>Evgeny Kovtunov<br>Tel.: +7 3519 24 93 55 Email: <a href="mailto:kovtunov@mmk.ru">kovtunov@mmk.ru</a><br>Corporate secretary<br>Valentina Khavaceva<br>Tel.: (3519) 24-72-29 Email: <a href="mailto:khavanceva@mmk.ru">khavanceva@mmk.ru</a><br><a href="http://www.mmk.ru/eng">http://www.mmk.ru/eng</a> | The Company is a major steel making plant encompassing the entire steel production chain, from preparation of iron ore to downstream processing of rolled steel. MMK turns out the broadest range of steel products among steel making plants in Russia and the CIS. A significant portion of its output is exported to various parts of the world. |
| Packing                      | VolgaStrap LLC - ООО «ВолгаСтрап»   | Address: 156961, Kostroma, ul. Green, p. 10<br>Tel. +7 (4942) 37-20-42; email: <a href="mailto:info@ramedia.ru">info@ramedia.ru</a><br><a href="http://www.volgastrap.ru/">http://www.volgastrap.ru/</a> (under construction)<br>Reseller information<br>Tel.: +7 (4942) 49-19-00 Fax: +7 (4942) 49-19-01<br>E-mail: <a href="mailto:volgastrap@volgastrap.com">volgastrap@volgastrap.com</a> <a href="http://www.specta.ru">http://www.specta.ru</a>  | Packing solutions   |

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| Pipes  | JSC Taganrog Metallurgical Plant - ОАО «Таганрогский металлургический завод» (ТМК)  | Moscow, 105062, r. St. Pokrovka, 40, str.2a.<br>Phone: +7 (495) 775-7600<br>Fax: +7 (495) 775-7601<br>e-mail: <a href="mailto:tmk@tmk-group.com">tmk@tmk-group.com</a><br><a href="http://www.tmk-group.ru/">http://www.tmk-group.ru/</a> (no English)   | Pipes, fittings and couplings  |
| Fittings, Nails, ropes, wire rod, wire                         | Beloretsk Metallurgical Plant (Mechel Group) - ОАО «Белорецкий металлургический комбинат» (Группа "Мечел")                | Address: Russia, 453500, Bashkortostan, Beloreck, Str. Blucher, 1<br>Telephone: (34792) 4-55-99, 5-03-29, 5-15-80, 5-15-83, 5-21-24, 5-24-09, 04.04.2005, 07.05 -67, 5-32-27<br>Fax: (34792) 04/04/1964, 4-40-42, 5-32-27<br>E-mail: <a href="mailto:oves@bmk.ufanet.ru">oves@bmk.ufanet.ru</a><br><a href="http://www.bmk.ufanet.ru">http://www.bmk.ufanet.ru</a><br>Mechel Group contacts:<br>Alexander Tolkach<br>Director Department of Communications<br>Tel.: +7-495-221-8888 Fax:+7-495-221-8800<br><a href="mailto:alexander.tolkach@mechel.com">alexander.tolkach@mechel.com</a><br>Alexey Lukashov<br>Head of Investor Relations Office<br>Tel.: +7-495-221-8888 ext. 62216 Fax: +7-495-221-8800<br><a href="mailto:alexey.lukashov@mechel.com">alexey.lukashov@mechel.com</a> | Fittings, Nails, ropes, wire rod, wire, etc. Made from different metals and alloy  |
| Pipe products, railroad products                               | JSC Vyksa Metallurgical Plant - ОАО «Выксунский металлургический завод»   | Executive Director Reception Room<br>Telephone: +7 (83177) 9-30-85 <a href="http://www.vsw.ru/en">http://www.vsw.ru/en</a>   | Pipe products, railroad products   |
| The extraction of copper and nickel ores and nonferrous metals | JSC Kola Mining and Metallurgical Company - ОАО «Кольская горно-металлургическая компания» (Кольская ГМК)                 | Admission Director General +7 (81536) 77201<br>First Deputy General Director - Chief Engineer +7 (81536) 77249<br>Deputy Director General +7 (8152) 686855<br>Deputy General Director - Technical Director +7 (81536) 77210<br>Deputy Director General for metallurgical complex - Production Director +7 (81536) 77207<br>Deputy Director General for the mineral complex +7 (81554) 35977  | Joint stock company "Kola Mining and Metallurgical Company - a subsidiary of MMC Norilsk Nickel - the leading industrial complex of the Murmansk region, based at the oldest plants - plants and Severonickel Pechenganickel represents a single mining and metallurgical industry for the extraction of copper and nickel ores and nonferrous metals. |
| GERMANIUM  | Federal State Unitary Enterprise (FSUE) "Germanium" - Федеральное государственное унитарное предприятие (ФГУП) «ГЕРМАНИЙ» | Address: Russia, 660027, Krasnoyarsk, Transportny proyezd 1<br>tel: +7(391) 2-59349/ 629226<br>e-mail: <a href="mailto:germanium@krasmail.ru">germanium@krasmail.ru</a><br><a href="http://www.krasgermanium.com">http://www.krasgermanium.com</a>   | GERMANIUM -IV- CHLORIDE, GERMANIUM DIOXIDE, GERMANIUM POLYCRYSTALLINE ZONEREFINED, GERMANIUM MONOCRYSTALLINE, BLANKS FOR OPTICAL COMPONENTS, METALLIC GERMANIUM (POWDER), METALLIC GERMANIUM (GRANULES)  |

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <p>Diesel engines, diesel generator sets, automatic backup power.</p>  | <p>JSC Zvezda - ОАО «ЗВЕЗДА»</p>  | <p><b>Address: Russian Federation, 192012, St. Petersburg, ul. Grandma, d. 123</b><br/> <b>Office</b> (for sending documents and reference information)<br/> Tel. (812) 362-0747, fax (812) 367-3776, e-mail: office@zvezda.spb.ru<br/> <b>General Manager</b> - Fin Paul Garevich<br/> Reception - Tel. (812) 703-0070, 367-2265, 362-2004, fax (812) 703-0075. The Assistant Director General - Klementjeva Maria B.<br/> <b>First Deputy General Director</b> - Technical Director Konovalov, Vadim<br/> Reception - Tel. (812) 362-12-68, fax (812) 362-55-18.<br/> Secretary - Nikiforova Valentina<br/> <b>Head of International Sales</b> - Goumenny Anton A.<br/> Tel. (812) 367-5745, fax (812) 367-3776<br/> <a href="http://www.zvezda.spb.ru">http://www.zvezda.spb.ru</a></p> | <p>JSC "ZVEZDA" - Russia's leading manufacturer of high-speed diesel engines for ship building, railways, industrial applications, on the basis of which the company also produces various units, including diesel generator sets and automatic emergency backup power and primary energy supply.</p> |
| <p>Asynchronous electric motors</p>  | <p>JSC Sibelectromotor - ОАО «Сибэлектромотор»</p>  | <p>Address: JSC Sibelectromotor, 634012, Russian Federation, Tomsk, Kirov prospect 58<br/> <a href="http://www.sibelectromotor.com">http://www.sibelectromotor.com</a><br/> E-mail: office@sibelectromotor.ru<br/> Sales:<br/> Telephone/fax + 7 (3822) 55-75-67, + 7 (3822) 55-84-68<br/> Purchases:<br/> Telephone/fax +7 (3822) 55-75-20, +7 (3822) 55-44-97<br/> Engineering Services:<br/> Telephone/fax +7 (3822) 48-00-53, +7 (3822) 55-51-61, +7 (3822) 48-04-55</p>   | <p>JSC Sibelectromotor is powerful industrial complex of full technological cycle for producing asynchronous electric motors, iron-casting and goods thereof.</p>   |
| <p>Turbines, blowers, compressors, pumps, smoke exhausters, fans, tanks, metal structures, systems of automatic control, equipment for gas stations, modular buildings, lighting columns, polymer products</p> | <p>JSC "Far East Plant of Power Engineering" - ОАО «Дальневосточный завод энергетического машиностроения»</p> | <p>Address: Russia, 680013, Khabarovsk, ul. Leningrad, 28.<br/> Tel.: +7 (4212) 38-15-01 (reception)<br/> Fax: +7 (4212) 38-15-00 (reception)<br/> <b>General manager</b><br/> Boyчук Peter G.<br/> tel.: (4212) 38-15-01 Fax: (4212) 38-15-00<br/> zavod@dalenergomash.ru<br/> <b>Head of Sales</b><br/> Belotserkovsky Konstantin<br/> tel.: (4212) 38-15-61 Fax: (4212) 32-47-78<br/> sbyt@dalenergomash.ru<br/> <a href="http://dalenergomash.ru">http://dalenergomash.ru</a></p>  | <p>The turbines, blowers, compressors, pumps, smoke exhauster, fans, tanks, metal structures, systems of automatic control equipment for gas stations, modular buildings, lighting columns, polymer products</p>  |

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <p>Die Forging Equipment, Sheet Metal Stamping Equipment, Construction Industry Equipment, Equipment for Railcar Wheel Repair Facilities, Equipment for Industrial Rubber Products, Large Dimension Metal Fabrications</p> | <p>JSC «Тjazhmekhpress» - ОАО «Завод по выпуску тяжелых механических прессов» (ОАО ТМП)</p> | <p>Address: 31, Solnechnaya St., 394026, Voronezh, Russia<br/>         Fax: +7 (4732) 46-35-58<br/>         e-mail: <a href="mailto:vtmp@tmp-press.ru">vtmp@tmp-press.ru</a><br/> <a href="http://www.tmp-press.ru/">http://www.tmp-press.ru/</a><br/> <b>Export department</b><br/>         tel.: +7 (4732) 72-70-29<br/> <b>China Office</b><br/>         E-mail: <a href="mailto:vldmr.bndr@tmp-press.ru">vldmr.bndr@tmp-press.ru</a><br/>         E-mail: <a href="mailto:cao@tmp-press.ru">cao@tmp-press.ru</a><br/> <b>North American Office</b><br/>         E-mail: <a href="mailto:fifthside@tmp-press.ru">fifthside@tmp-press.ru</a><br/> <b>Indian Office</b><br/>         E-mail: <a href="mailto:bush@tmp-press.ru">bush@tmp-press.ru</a></p> | <p>Die Forging Equipment, Sheet Metal Stamping Equipment, Construction Industry Equipment, Equipment for Railcar Wheel Repair Facilities, Equipment for Industrial Rubber Products, Large Dimension Metal Fabrications</p> |
|--|---|--|--|

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <p>Equipment for Oil Treatment Units, Equipment for Formation Pressure Support, Oil registration modules, Gas equipment, Other attendant equipment</p> | <p>"Corporation Uraltechnostroy" Ltd. - ООО «Корпорация Уралтехнострой»</p>        | <p>Name of organisation:<br/>Limited Liability Society "Corporation Uraltechnostroy"</p> <p>Postal address:<br/>450065, ul. Svobody,61, Ufa, Russia</p> <p><a href="http://www.uralts.ru">http://www.uralts.ru</a></p> <p>E-mali:<br/><a href="mailto:info@uralts.ru">info@uralts.ru</a></p> <p>Phones, fax (code of Ufa- 347) :<br/>Secretary 2792061, 2792063<br/>Fax (automat) 2630259<br/>Marketing dept. 2631719<br/>Technologists 2632404<br/>Chief Project Engineers Dept. 2792064, 2792066<br/>Accounts dept. 2792062<br/>Other depts. 2632847, 2792067, 2792068, 2792069</p> | <p><b>Equipment for Oil Treatment Units</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li># Flare unit Ufa</li> <li># Modular automated complexes for oil collection and treatment</li> <li># Modular-type heater on gas fuel</li> <li># Automated chemicals injection package</li> <li># Small-sized modular separation and loading unit</li> <li># Modular Water transfer pumping unit</li> <li># Modular Oil transfer pumping unit</li> <li># Oil external exhaust Pumping station</li> <li># Modular pumping station - drain vessels pumpdown</li> <li># Modular pumping station over artesian well</li> <li># Measuring-regulating module</li> <li># Inlet manifold module</li> <li># Modular nitrogen production unit</li> </ul> <p><b>Equipment for Formation Pressure Support</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li># Modular group pumping station with horizontal pump units of TJ7500x64 Stages-60Hz mark</li> <li># Modular cluster pumping station (BKNS) With plunger pumping units of RSD type</li> <li># Pressure manifold module</li> <li># Cluster pumping station module with centrifugal pumping units</li> </ul> <p><b>Oil registration modules</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li># Operative oil registration module</li> <li># Commercial oil registration module</li> </ul> <p>Fire fighting pumping stations</p> <ul style="list-style-type: none"> <li># Fire fighting pumping station</li> <li># Underlayer Fire fighting station</li> </ul> |
| <p>Wrap hose and assemblies, power plants, filters and aggregates</p>  | <p>FSUE "УАР "Gidravlika" - ФГУП «Уфимское агрегатное предприятие «Гидравлика»</p> | <p><a href="http://www.gidravlika-ufa.ru/joomla/index.php?lang=en">http://www.gidravlika-ufa.ru/joomla/index.php?lang=en</a><br/>Russian Federation, Republic of Bashkortostan, 450001, Ufa, Volodarskogo str, 2<br/>Reception: (347) 223-29-00<br/>Fax: (347) 225-04-19<br/>Managing Sales: (347) 223-88-10<br/>Fax: (347) 223-28-56<br/>Representation in Moscow: (495) 261-98-22<br/>E-mail: <a href="mailto:os@gidravlika-ufa.ru">os@gidravlika-ufa.ru</a></p>  | <p>Wrap hose and assemblies, power plants, filters and aggregates</p>  |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Household refrigerators, freezers, medical and trade refrigerating equipment, compressors | JSC Krasnoyarsk Refrigerators Factory "Biryusa" - ОАО «Красноярский завод холодильников «Бирюса»   | Address: 660123, Krasnoyarsk, Krasnoyarskiy Rabochiy Prospect, 29.<br>Telephone: +7(3912)639 622 Fax: +7(3912)639 640<br>Telex: 288 122 KRH SU E-mail:info@biryusa.ru<br>http://www.biryusa.ru<br>General Director<br>Tel: (3912) 63-96-22<br>Supply Department<br>Tel: (3912) 63-96-06, 63-96-07<br>Marketing and Sales Departments<br>Tel: (3912) 63-96-73, 63-96-74, 63-96-75, 63-96-76, 63-96-77<br>Fax: 63-96-09<br>Business Department<br>Tel: (3912) 64-46-17 Fax: (3912) 63-96-95<br>Free multichannel telephone in Russia:<br>Of customer service: +7-800-200-32-23<br>E-mail:<br>Marketing Department: Market@biryusa.ru<br>Promotion group: Reklama@biryusa.ru<br>Sales Department: Sales@biryusa.ru<br>Trade equipment sales group: Trade@biryusa.ru<br>Spare parts sales group: Compr@biryusa.ru<br>Business Department: Service@biryusa.ru | Today 'Biryusa' produces 33 basic models of household refrigerators, freezers, medical and trade refrigerating equipment and 14 models of compressors. |
| Refrigerators, hunting cartridges, Automobile shock absorbers, rotary tablet press        | FEDERAL STATE UNITARY ENTERPRISE "PRODUCTION ASSOCIATION "Plant named Sergo" (POZIS) - "ФГУП «Производственное объединение «Завод имени Серго» | <b>POZIS Company</b><br>Tel: (84371) 542-41, 221-21<br>Fax: (84371) 580-18, 538-60.<br>E-mail: pozis@pozis.ru<br>http://www.pozis.ru<br><b>Address:</b> 422546, Tatarstan, Plywood, st. Railway Station, 4, FSUE "Plant na Sergo"<br><b>Marketing Department:</b> (84371) 536-64, fax (84371) 536-62, market@pozis.ru<br><b>Managing product delivery:</b> (84371) 535-09, fax (84371) 534-71, sales@pozis.ru<br><b>Management development of foreign markets:</b> (84371) 561-73, export@pozis.ru<br><b>Department of Advertising and PR:</b> (84371) 526-55, ro@pozis.ru<br><b>Service department:</b> (84371) 537-27, service@pozis.ru<br><b>Press Centre:</b> (84371) 547-64, pressa@pozis.ru  | Refrigerators, hunting cartridges, Automobile shock absorbers, rotary tablet press   |



|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| Harvesters, tractors, technics for storage and grain processing and for animal industries | Combine Plant Rostselmash Ltd. - ООО «Комбайновый завод «Ростсельмаш» | Address:<br>Rostselmash, Menzhinskogo street, 2, Rostov-on-Don, Russia, 344029<br><a href="http://www.rostselmash.com/">http://www.rostselmash.com/</a><br><b>Sales of harvesters</b><br>Phone: +7 863 250-30-56, 255-21-40<br>Fax: +7 863 255-21-07<br><b>Sales of spare parts</b><br>Phone: +7 863 250-33-71 Fax: +7 863 255-21-07<br><b>Service maintenance</b><br>Phone: +7 863 250-33-41 Fax: +7 863 290-87-58<br><b>Reference service</b><br>Phone: +7 863 250-31-37, 255-73-76<br><b>Press Service</b><br>Phone: +7 863 252-73-76, 250-37-68 Fax: +7 863 252-50-23  | Grain harvester, Forage Harvester, Forage Harvesting Machinery, Balers, Technics for storage and grain processing, Technics for animal industries, The road-building technics, Tractors Buhler VERSATILE  |
| Electricity measurement equipment and different electricity products                      | JSC "Concern Energomera" - ОАО «Концерн Энергомера»                   | <b>JSC "Concern Energomera"</b><br>Address: 415 Lenin St, 355029 Stavropol, Russia<br>Phone: +7 8652 35 67 45, +7 8652 56 40 22<br>Fax: +7 8652 56 40 28, +7 8652 35 67 40, +7 8652 56 44 17<br>e-mail: <a href="mailto:concern@energomera.ru">concern@energomera.ru</a><br><a href="http://www.energomera.com">http://www.energomera.com</a><br><b>Export Sales department</b><br>Phone/Fax: +7 8652 33 31 16 E-mail: <a href="mailto:sales@energomera.ru">sales@energomera.ru</a><br>Nikita Kuimov E-mail: <a href="mailto:KuimovNB@energomera.ru">KuimovNB@energomera.ru</a><br><b>Head of Purchase Department</b><br>Overseas<br>Svetlana Belozeroва<br>Phone/Fax: +7 8652 56 25 57 E-mail: <a href="mailto:import@energomera.ru">import@energomera.ru</a> | Electricity meters, Verification (Calibration) sets, Low Voltage Products, Automatic Meter Reading Systems, Electrochemical protection equipment, Switchboards, Telecommunication cabinets  |
| Lamps, LED systems, gears, light management systems, luminaires                           | JSC "OSRAM" (OSRAM GmbH.) - ОАО «ОСРАМ»                               | <a href="http://www.osram.ru">http://www.osram.ru</a><br><b>Russia, Moscow</b><br>Director General Martin Joseph<br>119071, st. Malaya Kaluzhskaya, 15, p. 4 map<br>Tel.: +7 495 935-7070 Fax: +7 495 935-7076 <a href="mailto:Info@osram.ru">Info@osram.ru</a><br><b>Russia, Smolensk</b><br>214020, st. Industrial, 9a map<br>Tel.: +7 4812 310-225 Fax: +7 4812 310-506<br><a href="mailto:Info@svet.osram.ru">Info@svet.osram.ru</a>   | Incandescent lamps, Tungsten halogen lamps, Compact fluorescent lamps / Energy saving lamps, LED lamps, Fluorescent lamps, High intensity discharge (HID) lamps, Special lamps, Display and signal lamps and lamps for traffic light installations, LED systems, Automotive lamps, Display/Optic, Control gears, Light management systems, Luminaires |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Aircraft instruments, avionics and simulators | JSC Aerospace Equipment Corporation - ОАО «Корпорация «Аэрокосмическое оборудование»   | <p><b>“Aerospace Equipment” Corporation” Open Joint-Stock Company</b><br/> <a href="http://www.aequipment.ru">http://www.aequipment.ru</a><br/> <b>Head-quarters of the Corporation:</b><br/> 16, Bolshaya Monetnaya str., St. Petersburg, Russia, 197101<br/> Phone.: (812) 313-8293 Fax:: (812) 313-8294<br/> E-mail: corporation@aequipment.ru</p> <p><b>Moscow Representation of the Corporation:</b><br/> 6, Arkhangelsky per., Moscow, Russia, 101000<br/> Phone/fax: (095) 924-44-71, 924-44-73, 925-41-80<br/> E-mail: pirometr@mail.co.ru</p> | <p>Aerospace Equipment Corporation, with Aerospace Equipment Corporation as its parent company, is one of the largest aircraft instrument building companies in Russia. Corporation’s products include aircraft instruments, avionics and simulators.</p> <p>Today the «Aerospace Equipment» Corporation is:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a key developer and manufacturer of equipment and accessories for military and civil aviation, air defense, space exploration, automotive industry and other hi-tech sectors;</li> <li>- an effectively managed and economically independent conglomerate, which total sales in 2009 reached 8,8 milliard rub.;</li> <li>- a huge investor, allocating about 10 percent of its revenues for innovation, and seeking to create competitive technologies for future progress.</li> </ul> |
| Civil and industrial electric locomotive      | "Production Company" Novocherkassk Electric Locomotive Plant - ООО «Производственная компания «Новочеркасский электровозостроительный завод» | <p>Address: Russia, 346413, Rostov region, Novocherkassk, ul. Mashinostroiteley, 7 a<br/> Phone: +7 (863-5) 23-38-00, 29-22-24 Fax: +7 (863-5) 23-48-66<br/> <a href="http://www.nevz.com">http://www.nevz.com</a><br/> <b>General manager</b><br/> Podust Sergey Fedorovich: +7 (8635)23-38-00, 29-22-24<br/> <b>Director of Marketing and Sales</b><br/> Kuvinov Vladislav V.: +7 (8653) 29-20-54, 23-42-11</p>  | Civil and industrial electric locomotive of different types.   |

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <p>Industrial tractors and engines for them.</p> | <p>LLC Chelyabinsk Tractor Plant<br/>         URALTRACK - ООО «Челябинский тракторный завод-УРАЛТРАК»</p> | <p>Address: 3, pr. Lenina, Chelyabinsk, Russia, 454007<br/>         e-mail: tractor@chtz.chel.su http://chtz-uraltrac.com<br/> <b>General director:</b><br/>         Phone:+7 351 775-17-60, Fax: +7 351 772-95-83<br/>         Platonov Valery Mikhaylovich<br/>         ChTZ-Uraltrac General director, doctor of Economic Science.<br/> <b>Foreign Trade Firm (ChTZ-URALTRAC international trade office)</b><br/>         Vladimir Klein, <b>Director of FTF:</b><br/>         Phone: +7 351 772-95-82 Fax: +7 351 772-08-30<br/>         e-mail: chtzvtf@chel.surnet.ru<br/>         Alexey Golenishev, <b>Deputy FTF Director under export to far abroad countries and to Baltic region</b> +7 351 779-84-68<br/>         golenishev_a@chtz.uic.ru<br/><br/> <b>ChTZ-URALTRAC Moscow Representative Office</b><br/>         Address: office 3044, 21/5, Kusnezky most-street, Moscow, 103895 (ZIP)<br/>         Khaydukov Valery Vasilyevich, Deputy of General Director – Director of MRO: Phone: +7 495 621-54-84<br/>         Fax: +7 495 621-12-19<br/>         hajdukov-mp@yandex.ru<br/>         Alexander Tjan, Sales Center Director of MRO Phone: +7 495 623-15-71<br/>         atjan-chtz.msc@mail.ru</p> | <p>The Chelyabinsk Tractor Plant is the most major engineering company in the CIS countries, designing and manufacturing the industrial tractors and the engines for them as well as being fertile in technological and production resources. The high skilled engineers and workers are able to resolve the complex tasks of designing, testing and serial production of the new machinery. At present the plant puts on the market the machines applied in the oil, gas, metal mining, construction and other branches of industry. The Chelyabinsk Tractor Plant is the leading company in the markets of Russia and the CIS countries in the segments of the industrial crawler tractors, bulldozers and pipe layers.</p> |
|--|---|--|---|

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| Industrial trucks and trailers, buses, agricultural machinery. | JSC Neftekamsky Automobile Plant - OAO «Нефтекамский автозавод» (OAO "HefA3") | <p><a href="http://www.nefaz.ru">http://www.nefaz.ru</a></p> <p><b>General manager</b><br/>Malikov Raif Salikhovich<br/>(34783) 2-30-21 (34783) 2-32-16 nefaz@nefaz.ru</p> <p><b>Team Leader of export deliveries</b><br/>Kayumov Raphis Savievich<br/>Tel. (34783) 2-33-14, 6-23-91 Fax (34783) 2-36-71 E-mail ovs@nefaz.ru</p> <p><b>Position Specialist Group supplies for export</b><br/>Sterlyadeva Natalya<br/>Tel. (34783) 2-33-14, 6-23-91 Fax (34783) 2-36-71 E-mail impex@nefaz.ru</p> <p><b>Position Specialist Group supplies for export</b><br/>Shitikova Larissa Galimyanovna<br/>Tel. (34783) 2-33-14, 6-32-43 Fax (34783) 2-36-71 E-mail ovs2@nefaz.ru</p> <p><b>Position Specialist Group supplies for export</b><br/>Koroleva Tatiana<br/>Tel. (34783) 2-33-14, 6-23-91 Fax (34783) 2-36-71 E-mail export@nefaz.ru</p> | Industrial trucks and trailers, buses, agricultural machinery.  |
| Trucks, power units, buses.                                    | Open Joint Stock Company KAMAZ (OJSC KAMAZ) - OAO «KAMA3»                     | <p>Address: Avtozavodsky pr., 2, Naberezhnye Chelny, Tatarstan, Russia, PO Box 423827.<br/><a href="http://kamaz.net">http://kamaz.net</a></p> <p><b>KAMAZ FTC Inc. (Foreign-Trade Company)</b><br/><b>Export Department</b><br/>Tel: +7 (8552) 45-22-77<br/>Fax: +7 (8552) 45-28-72<br/>E-mail: npashina@kamaz.org</p> <p><b>PR Department of OJSC KAMAZ</b><br/>Tel: +7 (8552) 45-21-35<br/>Fax: +7 (8552) 45-29-36<br/>E-mail: cso@kamaz.net</p>  | <p>KAMAZ Group of Companies is the largest automobile corporation of the Russian Federation. OJSC KAMAZ ranks 11th among the leading world heavy truck manufacturers and takes 8th place in the world by production volumes of diesel engines. OJSC KAMAZ produces a wide range of trucks (over 30 models, more than 400 kits, right-hand vehicles), trailers, buses, tractors, engines, power units and different tools.</p> <p>Production capacities of subsidiaries and associated companies since 1 January 2008:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 71 thousand trucks</li> <li>– 60 thousand power units</li> <li>– 1.5 thousand buses</li> </ul> |

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| Mobile cranes   | JSC «Galich mobile cranes plant» - ОАО «Галичский автокрановый завод»                         | Address: Gladisheva str. 27, 157202, Galich, Kostroma Region, Russia<br>Phone (Fax): +7 (49437) 4-16-02, 4-23-57 (sales department)<br>e-mail: gakz@yandex.ru, gakz@rambler.ru, info@gakz.ru<br><a href="http://www.gakz.ru">http://www.gakz.ru</a><br><b>General director of JSC «Galich mobile cranes plant»</b><br>Belov A.<br>Tel. +7 (49437) 4-23-42, 4-23-43  | Mobile cranes with 25-60 ton lifting capacity  |
| Amphibian and nonamphibian modifications of two section track carriers, serial driving axles for city buses and heating water boilers | JSC «Machine-building Company «Vityaz» - ОАО «Машиностроительная Компания «Витязь»            | <a href="http://www.bolotohod.ru">http://www.bolotohod.ru</a><br>Address: 2, Industrial road, Ishimbai 453202, Bashkortostan, Russia<br>E-mail: bolotohod@bashnet.ru<br>Contact telephones:<br><b>General Director</b> Arslanov Irek N. +7 (34794) 247-87<br><b>Department of marketing and sales</b> +7 (34794) 243-07<br><b>Department of supply and foreign cooperation</b> +7 (34794) 262-00<br><b>Fax:</b> +7 (34794) 268-38 | Joint-stock company «Machine-building Company «Vityaz» is one of the most modern machine-building enterprises in Bashkortostan. Since 1982 the enterprise has being specialized in production of amphibian and nonamphibian modifications of two section track carriers. High technology realized in this type of vehicle makes it possible to demonstrate visually a wide range of it's capacities. Specialized machines with various technological equipment worked out recently on the base of the serial carriers are very indispensable now for oil-and-gas-industry workers, geologists and power specialists. The plant produces serial driving axles for city buses and heating water boilers as well. |
| A full-scale aircraft-manufacturing corporation (civil and military aircrafts)  | JSC Scientific Production Corporation IRKUT - ОАО «Научно-производственная корпорация «Иркут» | Address: 68, Bldg. 1, Leningradsky prospekt, Moscow, 125315, Russia<br>Phone/fax: +7 (495) 777-21-01<br>e-mail: <a href="mailto:inbox@irkut.com">inbox@irkut.com</a><br><a href="http://www.irkut.com">http://www.irkut.com</a>   | IRKUT epitomizes a full-scale aircraft-manufacturing corporation, capable of accomplishing research-and-development, manufacturing, after-sales support, and upgrades of top-of-the-line aircraft ranging from civil and military aircraft to avionics and ground equipment.<br><br>Steady economic growth, high-tech manufacturing facilities, and highly skilled labour, all these guarantee successful implementation of prospective programmes, and development of advanced technologies.  |
| Mass production and repair of helicopters, spare parts delivery.  | Ростовский вертолетный производственный комплекс ОАО «Роствертол»                             | Address: 344038, Russia, Rostov region., Rostov-on-Don, ul. Innovators, 5.<br>Phone: +7 (863) 297-74-93, 230-22-31.<br>Fax: +7 (863) 245-01-34, 293-00-39.<br>E-mail: <a href="mailto:rostvertol@aaanet.ru">rostvertol@aaanet.ru</a><br><a href="http://www.rostvertolplc.ru">http://www.rostvertolplc.ru</a>   | Mass production and repair of helicopters, spare parts delivery.   |

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| Aircraft and helicopter production. Trainer production also. | Ulan-Ude Aviation Plant, JSC - ОАО «Улан-Удэнский авиационный завод»   | <a href="http://www.uuaz.ru/">http://www.uuaz.ru/</a><br>Address: 1, Khorinskaya str., Ulan-Ude, 670009, Russia.<br>Telephone: +7 (3012) 25-33-86<br>Fax : +7 (3012) 25-21-47 E-mail: uuaz@uuaz.ru<br><b>Press Service</b><br>Telephone/Fax: +7 (3012) 48-03-97<br><b>Representation</b><br><b>office of Ulan-Ude Aviation Plant, JSC, in Moscow.</b><br>Address: 2/3 building 1, Nizhnyaya Syromiatnicheskaya str., Moscow, 105120, Russia.<br>Telephone: +7 (495) 917-37-59, 917-55-70, 917-39-00<br>Fax: +7 (495) 917-34-29 E-mail: uuaz@mail.ru | Aircraft and helicopter production. Trainer production also.   |
| Helicopters  | JSC Kumertau Aviation Production Enterprise (KumAPE) - ОАО «Кумертауское авиационное производственное предприятие» | <a href="http://www.kumapp.ru">http://www.kumapp.ru</a><br>Address: 15A, Novozarinskaya St., Kumertau 453300, Bashkortostan, RUSSIA<br><b>Marketing department</b> +7 (34761) 4-22-53, 4-79-93<br><b>General Director</b> +7 (34761) 4-23-00 Fax +7 (34761) 4-76-24, 4-39-13<br>Teletype 662952 Grom  | Helicopters  |
| Shipbuilding, repairing, sea equipment                       | FSUE "Admiralty Shipyards" - ОАО «Адмиралтейские верфи»  | 190121 Fontanka Emb., 203<br>Saint Petersburg, RUSSIA<br>Tel.: + 7 (812) 714–8863 Fax: + 7 (812) 571–1371<br><a href="http://www.admship.ru">http://www.admship.ru</a><br>Information:<br>+ 7 (812) 313–7943<br>E-Mail: admiral300@mail.ru (Public Relations) , admship300@mail.ru (Marketing Department)   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Shipbuilding, ship repair of vessels mostly of its own construction – tankers, submarines</li> <li>2. Production on outside orders of machine-building products: frames, springs, sections, compartments</li> <li>3. Production of metal and upholstered marine furniture</li> <li>4. Electroplating work</li> <li>5. Production of consumer goods: boxes for fishing tackle, spinning rods</li> <li>6. Handling on its own railway station of carriages and warehousing of goods of outside organizations, provision of tug services</li> </ol> |
| Aviation, industrial gas turbines.                           | JSC Ufa Engine Industrial Association - ОАО «Уфимское моторостроительное производственное объединение»             | <b>Headquarters</b><br>Address: Ferin str., 2, 450039, Ufa, Russian Federation<br>Tel.: +7 (347) 238-33-66 Fax: +7 (347) 238-37-44<br><a href="http://www.umpo.ru">http://www.umpo.ru</a> umpo@umpo.ru<br><b>Moscow office</b><br>Address: Volgogradskij prospect, 32/3, building 11, 109316, Moscow, Russian Federation<br>Tel.: +7 (495) 911-73-09, 911-13-11<br><b>External economic relations:</b> Tel.: +7 (347) 238-26-36 Fax: +7 (347) 238-26-36<br>op@umpo.ru <b>Press department:</b> uso-pr@umpo.ru                                       | Produces, serves and repairs aircraft engines as well as industrial gas turbines and helicopter units.   |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <p>Mobile electronic warfare systems and consumer electronics</p> | <p>Novgorod Federal State Unitary Enterprise Production Association "Kvant"<br/>- ФГУП «Производственное объединение «Квант»</p> | <p><a href="http://www.kvant.natm.ru">http://www.kvant.natm.ru</a><br/>Address: 173001 Russia, Veliky Novgorod, st. Much of St. Petersburg, 73<br/><b>Reception:</b><br/>+7 8162 627117 +7 8162 682055<br/><b>Office:</b><br/>+7 8162 682033 [Fax] +7 8162 624323 +7 8162 624333<br/>E-mail: <a href="mailto:fsue@kvant.natm.ru">fsue@kvant.natm.ru</a><br/><b>Department of Military and Technical Cooperation:</b><br/>Phone fax: +7 8162 682049 E-mail: <a href="mailto:ovtskvant@rambler.ru">ovtskvant@rambler.ru</a><br/><b>Ordering department:</b> +7 8162 682035</p> | <p>"AVTOBAZA" overland complex executive radio exploring.<br/>Automatic control stations interference AKUP-1<br/>Station powerful jamming SPN-2.<br/>Ground-based jammer SPN-40.</p>   |
| <p>Arms ammunition, industrial chain</p>                          | <p>ЗАО «Барнаульский патронный завод»</p>  | <p>Address: 28, str. Kulagina, Barnaul, 656002, Admitting Russia<br/>Tel / fax: (3852) 77-06-78<br/><a href="http://www.ab.ru/">http://www.ab.ru/</a> ~ stanok E-mail: <a href="mailto:stanok@ab.ru">stanok@ab.ru</a><br/><b>General Director</b><br/>Yashkin Viktor T / F. (3852) 77-92-00<br/><b>Director of JSC "BPZ"</b><br/>Stepanov Nikolai T / F. (3852) 77-55-65<br/><b>Sales manager JSC "BPZ"</b><br/>Altergot Yakov T / F. (3852) 77-43-91<br/><b>Head of Sales of cartridges, export-import</b><br/>Tsuprunov Andrey T / F. (3852) 77-16-08</p>                  | <p>Circuit Industry PRA-63, 5-52000.<br/>* 5.45 mm automatic rifle bullet with a bullet with lead core ORS (with reduced capacity rikoshetiruyushey)<br/>* Chain of industrial trucks platinchataya F-500-5-50<br/>* Industry driving roller chain roller single-strand OL-31 ,75-8900,<br/>* TE 320 electric hoist, lifting capacity 3,2 t with the degree of equipment protection IP54,<br/>* Self-priming centrifugal electric household BTSS-0.63-25 "Altai-M.</p> |